

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلية في يوم الجمعة 25 من شوال 1327

SUSCRIPCIÓN

En Melilla, en el número 10 del Paseo de España, Melilla y Ceuta, en el número 10 del Paseo de España, Ceuta.
Número suelto, 5 céntimos.

SUPLEMENTOS ÁRABES

Noticias, Economía, Administración y Tabaco, todo de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Marruecos, comarca... 15 Ptas.
Marruecos, comarca... 15 Ptas.
Argel, Argel, Argel... 15 Ptas.

Balance africanista de 1907 á 1909

Establecidas y orientadas, merced á una propaganda incansante, sendas corrientes de opinión con respecto al desenvolvimiento de nuestros intereses en Marruecos, era imposible que los poderes públicos dejaran de fijar su atención en un problema que lleva en sí el ideal único que puede redimir á nuestra España, haciéndola grande y próspera, por cuanto afecta al fomento del comercio y de la industria, al desarrollo de energías é influencias sociales y políticas por las cuales ocupemos en el concierto mundial el lugar que corresponde á los pueblos que tienen fe en sus destinos y trabajan constantemente para rebustecer su personalidad.

Para que los gobiernos obren, es necesario que existan corrientes de opinión en las corporaciones nacionales; que haya entidad que divulgue esas corrientes por todos los ámbitos del país, que agrupen á todos los hombres de buena voluntad, que luchen contra todo obstáculo que se oponga al avance, que enseñen con la demostración clara y evidente en la tribuna, en el libro y en la prensa.

Los apóstolados que vayan en pos de una finalidad patriótica, común á todos los intereses de la nación, que busquen el engrandecimiento material y moral de la misma, siempre encontrarán eco en todas las esferas, en todos los organismos, constituyendo un elemento propulsor que, al fin y á la postre, inclinará á los gobiernos á emprender la obra solicitada.

El africanismo español ha pasado por tres fases distintas.

La primera se manifiesta desde 1860 á 1900 en los Ateneos y Academias, donde hombres eminentes, oradores memorables, sembraron la semilla rindiendo culto á la Historia, á la étnica y á las afinidades de raza. Fue el período del romanticismo que, del brazo de la poesía y alimentado por los más nobles y puros sentimientos, buscó en los arbores celestes la luz del ideal.

Como escalón indeclinable, aparece la segunda fase, de 1901 á 1906, marcando otros rumbos, durante la cual, sin abandonar las Academias, el africanismo desciende á los talleres, fábricas y escritorios con soluciones prácticas, es decir, con un programa basado en las conveniencias del país, en las realidades de la vida moderna, en el desarrollo de los intereses materiales mediante nuevos moldes, por estimar que nuestras leyes económicas, inspiradas en la rutina y el prejuicio, son las causas eficientes que impiden el libre desenvolvimiento del trabajo nacional, colocándole en un nivel inferior al de los demás pueblos para que pueda luchar y vencer en los mercados. Fue éste el período de la propaganda popular, de la acción directa y mancomunada con las fuerzas vivas del país que se suman al ideal en los Congresos de Madrid y Zaragoza, formulando conclusiones con arreglo á un programa fundamentado y concreto.

La tercera fase se inicia en 1907, cuando los poderes públicos empiezan á citar leyes y á realizar actos de conformidad con las aspiraciones del africanismo español, que son las del país productor y de cuantos suspiran por una España envidiada por su riqueza y por su poder.

Hemos llegado pues, á la época de los balances y en tal sentido abrimos el de 1907 á 1909, que corresponde al partido conservador.

En dichos balances se lee lo siguiente:

Reforma del artículo 22 de las ordenanzas de Aduanas, con respecto á Ceuta, Melilla y Chafarinas.

Toma de posesión de Cabo de Agua. Establecimiento de una Agencia del Banco de España en Tánger.

Creación de cátedras de árabe en varias escuelas Superiores de Comercio.

Tendido de nuevos cables entre Marruecos, Norte de Africa y la Península.

Establecimiento de un zoco en Melilla.

Subasta para la construcción del puerto de Ceuta.

Carretera de Ceuta á Tetuán, en construcción.

Fuerte consignación en los presupuestos para atraer capitales que desarrollen los intereses en el Norte de Africa y Muni.

Canalización de las aguas de Ceuta.

Protección decidida á la empresa del ferrocarril minero español de Melilla á Beni-Ba Ifrur.

Reconocimiento de los estudios cursados en el Colegio Español de Tánger.

Evacuación completa de los presidios de Melilla, Peñón y Chafarinas, y parcial de Ceuta.

Construcción de pozos artesianos en Melilla y su campo.

Ocupación de Mar Chica y comarcas lindantes con la izquierda del río Muluya.

Expansión territorial en el Rif y establecimiento de un faro en Cabo Tres Forcas para que enseñe á los buques la costa peligrosa y les enseñe el camino del Mediterráneo al Atlántico.

Se crean nuevas líneas de navegación que interesan al Norte de Africa, Marruecos, Canarias, Rio de Oro y Fernando Póo, por virtud de la nueva ley de comunicaciones marítimas y además se otorgan las siguientes ventajas:

Las tarifas de fletes entre España, posesiones del Norte de Africa, Rio de Oro y viceversa, deben ser más bajas que las que apliquen las líneas extranjeras ó cuando menos no pueden, en ningún caso, ser más elevadas.

Que en nuestras posesiones del Norte de Africa y Marruecos deben darse preferencia á las casas españolas para el embarque de la carga con destino á España.

Que será gratuito el transporte de los productos ó objetos destinados á los Museos comerciales españoles ó Exposiciones creadas por Cámaras ó Centros oficiales, como tambien será gratuito el pasaje de las comisiones nombradas por alguno de los referidos Centros, para recoger dichos productos ó para realizar estudios de interés nacional.

Que los precios del pasaje entre los puertos de España, Norte de Africa y Marruecos, deberán estar ajustados sino pueden ser inferiores á las tarifas que rigen en las líneas extranjeras, con la deducción correspondiente á la menor distancia, debiendo ser igual el precio de ida que el de vuelta. Los pasajeros tendrán derecho á 50 kilogramos de equipaje y los emigrantes á nuestras posesiones de Africa y Marruecos 100 kilogramos. Las compañías concesionarias acordarán tarifas especiales á Agencias ó Sociedades españolas que se dediquen al fomento del turismo.

Que se hagan bonificaciones en los fletes corrientes del transporte por servicio combinado: que se bonifique tam-

bien, dentro de un máximo de tonelaje, los fletes de los productos nacionales, cuya explotación convenga favorecer especialmente, y se bonifiquen así mismo, los pasajes de los comisionistas y agentes de comercio con una rebaja del 30 por 100 de la tarifa general.

Ese es en síntesis el balance africanista que atañe al gobierno conservador.

Ahora queda abierto el libro para formular en su día el del partido liberal que, por las convicciones y compromisos de sus hombres más influyentes no dudamos marcará una etapa brillante y beneficiosa para el país. (1)

A. A.

Sección árabe

هذه سيماسة

مولانا عبد

الكفيظ

لانه قد وجد لميلية ارباب دولته ولما وصلوا الى طنجة ركبوا في السفينة وهاج عليهم البحر هيجانا عظيما وسارت السفينة بين الامواج مرة تلتفت الى ناحية ومرة الى ناحية واذا بالفايد عبد السلام وفيه على شفا السفينة وطيفة وذمبت به الى ابن شا الله رحمة الله موجة من امواج البحر ورجعوا الى سبتهم وطالها استرح البحر من جنته فدموا لميلية ونزلوا هناك عند الصبحى وهم الفايد البشير بن سناح وج البخاري والفايد علال الشراض واصحابهم ولا غاب منهم الا الفايد المذكور وفرحوا بهم اهل ميلية فرحا شديدا على قدوم الفايد البشير لانهم كانوا يعرفونه قبل هذا مع مولانا عبد العزيز

لانه رجل سجاج من اهل السمجة العظما كان يحارب الفايم ابي حمارة في وطن المغرب في ناحية تاز ولما نعت من محله ولا بقا معه الا نبي يسير

ولما را ذلك توجه الى ناحية كلبية

(1) En honor á la verdad debemos consignar que por disposición del anterior gobierno liberal se subastó la construcción de los puertos de Melilla y Chafarinas y se incluyó en los tratados comerciales una cláusula reservándose España el derecho de conceder á los productos de Marruecos los beneficios que estime convenientes, de cuya excepción tambien gozan los de Portugal.

الى فصة اجناد وارم الجاوس فيها وطالما با لفايم ابي حمارة قد نعت من تلك الناحية وورد بهراه الى ان وصل فصة سلوان وعند وصوله ناضت في ناحية هذه البلاد بينة خبيثة الدجال

ودعا الكلام هاهو من غير كمال ولا كن موجود ويتبعه في الآخر

El texto árabe

Los comisionados cherifianos.—Negociaciones que éstos realizan cerca de las kábilas.

Tengo establecimiento...

POSTALES

«Pues... desde que la guerra empezó dejé el jabón, colgué la plancha y puse fonda.»

Nunca creí que fuese tan fácil montar un establecimiento de comidas.

Cierto que la presencia de tantos estómagos dispuestos á pagar, debía estimular la apertura de los hoteles; pero la obra realizada fué asombrosa.

Fonda ha habido que ha puesto sus mesas en tres horas.

La dueña se ha enterado de que el «Mahón», el «Menorquin» ó cualquier otro punto del archipiélago levantino ha traído pasajeros que no encontraron donde comer ¡Pobrecitos! ¡Hay que facilitar la alimentación á toda costa! ¡Por humanidad!

A la calle con seis duros en el bolsillo. En el local no hay que pensar. Sebastians, Gildo, Rosa y Anselmo, á dormir al Torreón de las Oabras ó al patio. Tres reales de cal ponen techo y paredes impecables.

Lo de los muebles es cosa sencilla: Barrabina, simpática Barrabina, necesita una mesa y doce si las.

Cómo estas. Ahora en busca de la batería... de cocina. Dos pucheros esmaltados en azul turquí, cuatro fuentes, dos decenas— como los huevos—de platos; cuchillos, cucharas, tenedores y lencería. Veinte céntimos de polvos de gas para el retrete? no para los manteles y servilletas.

Los parroquianos se dejan caer el vino.

Todavía queda dinero para la compra, que pronto se hace, y la fonda está montada. Vea V. señor Alemán, no falta detalle.

Antes de que la comida quede apañada hay ya parroquianos. Al pasar han visto manteles y platos y han entrado.

Así se han abierto establecimientos sin cuento. Todas las puertas se abren que conducen á un comedor mientras no se demuestre lo contrario.

El trabajo es penoso, ya lo creo; muchas sofocaciones en las hornillas; tener una que oír que una carne que se puede partir con cuchillo está dura y que un pecado de tres días, ajunta.

Los clientes exigen una atrocidad, y hay que tener paciencia. Por mucho que se haga, no se puede conseguir que los huevos sean grandes, ni que los

garbanzos salgan como la vasolina. Tampoco una cincuenta puede pa ar de seis reales, es en como están los cambios.

¿Y el negocio de las postales? También es chico, como hay Alah.

Los almacenes de Argelia han dado salida á mercancías averiadas que habían perdido toda esperanza de venta.

Las postales están descoloridas, manoseadas, fanés; que, sin embargo, se compran. Es la ventaja que da el tener poco sitio donde escribir. Así se sale antes del paso.

Andan por ahí rifeños de Adana y moros del Cáucaso, paisajes del Afganistan y escenas de Samatra. Pero todo parece del país.

En estos momentos es cuando se vé lo que vale la decisión. Ver el negocio, y plantearlo en el acto.

Y no como un señor que yo conozco, que lleva cuatro meses pensando qué le convendrá más, si hacer ecidos ó vender postales lacias á perilla.

D. Segis.

Recompensas

(CONTINUACIÓN)

Cruz de plata del Mérito militar con distintivo rojo y la pensión mensual de 2,50 pesetas viticias: Soldados, Teodoro Montes García, José Benítez Gallego, Pascual Aixa Cabalero, Jaime Ses, Francisco Peñaiver Beltrán, Francisco Pallarés Sánchez, Félix Montero Guile, Anselmo Escribano Bermejo, Maximino Macías, Esteban Rodríguez Sánchez, Andrés Fuentes Fuentes, Ambrosio Jiménez, Cecilio Miguel Calle, Rafael Díez, Angel López Ramos, Maximiano Flores Alonso, Emilio Villora Alvarez, Daniel Palacios, Valeriano Herrero Rajo, Bartolomé González González, Gregorio García Moreno, Manuel Rodríguez Alvarez, Leogario Jiménez Paniagua, Angel Rico Benito, Gonzalo González Masilla, Ladislao Yañez del Olmo, Hermenegildo Isla García, Jesús Novoa Gordo, Abdón Alvarez Alfagómez, Ginés Santos Durado, Rufino Adán Márquez, Andrés Martín Correa, Modesto Galicia López, Santiago Martín Zarza, Angel Robles Rodríguez, Pedro Galván Trapote, Antonio Fernández, Esteban Fuentes González, José Villa Bravo, Pedro Martín Sánchez, Julio Moreno Cortijo, Ricardo Esculta Quintero, Jesús Leonardo García, Victor San José Pérez, Nico de Villascas Soto, Valentín García Barreras, Saturnino Martín Vela, Pablo Soriano Benito, Antonio Ossorio Garrido, Gregorio Muñoz González, José López Susillas, Faustino Ripólito Zamorano, Nemisio Alonso Blázquez, Mignel García Márquez, Laureano Soto Alonso, Alfonso Lorenzo Alvarez, Teodoro Alvarez Mangas, Modesto Romero Alvarez, Damasco Crespo Miguel, Felix de Arriba Gascón, Pablo Fernández Gutiérrez, Abel Benito Herrero, Zacarías Ortiz López, Eduardo Jiménez Jiménez, Gonzalo Aranda, Juan Majada, Felix Gutiérrez, Luis Fernández, Francisco Santos, Esteban Moreno Tiemblo, Adrian García Palomares, Miguel González, Francisco Núñez Huertas, Manuel Martín López, Angel Martín Méndez, Antonio Urbina Rocio, Emeterio Martín Martín, Feliciano Gutiérrez Muñoz, Ambrosio Morgado Román, Santos Díez, Santos Pastor Molinero, Gregorio García, Felix Fernández, Joaquín Rollón Fuentes, Eulogio Jiménez Ramos, Manuel García Martín, Jesús González, Pedro González Magdalena.

(CONTINUARÁ)

EL MARQUÉS DE LA TORRECIILLA

Para sustituir al finado duque de Sotomayor en el mismo cargo de jefe superior de Palacio, S. M. el Rey se ha dignado nombrar á su mayordomo mayor, el señor marqués de la Torrequilla.

Esta distinguida persona, que tan justas simpatías goza en todos los círculos sociales, quedan rousidos desde hoy el citado cargo de jefe superior, el de mayordomo mayor de Rey, que ya tenía, y los de sumillero de Corps y guarda-vellos de S. M.

La designación del marqués de la

Torrequilla será acogida con aplauso. Sus cualidades de caballerosidad y amable trato le han granjeado el respeto y la estimación de toda la sociedad de Madrid.

D. Andrés Abellano Salabert y Artea, marqués de la Torrequilla, duque de Ciudad Real, marqués de Navahermosa y conde de Aramayona, pertenece á una de las más ilustres familias de la aristocracia. Hermanas suyas son la duquesa de Santo Mauro, la condesa de Torre-Arias y la marquesa de Valdeolmos.

El marqués de la Torrequilla es caballero de las Ordenes de Santiago y Calatrava, gran cruz de Carlos III y senador del Reino por derecho propio.

Los aceites

Ha empezado la nueva campaña en el mercado de aceites del Paseo de Colón de Sevilla. En estos últimos días se han presentado varias muestras de aceite de la nueva cosecha, que han merecido buena acogida de parte de los compradores.

El género ofrece un color verdoso bastante pronunciado, revelando proceder de los suelos; pero el fruto está sano y no carece de cariz. En la puja alcanzó desde 50 reales arroba hasta 53 y 1/4 en que quedó contratado. Es general la creencia que cuando empiecen las entradas en grande escala, los precios fluctuarán entre 50 y 52 reales arroba.

Para las damas

Desde que hemos descubierto la comodidad de las faldas cortas, la moda de ellas se afirma más cada vez. Los cortes sastres más elegantes son los trajes de tarde, profusamente bordados casi siempre.

Para noche se han hecho también ricas confecciones que apenas tocan el suelo, y por fuerza hay que encontrarlas encantadoras, cuando las que las visten son jóvenes y delgaditas.

En cuanto á los trajes de calle, se hacen mucho más cortos que en los años anteriores. Aquellos, apenas descubrían la punta del zapato, y éstos llegarán sólo al tobillo, lo que será nueva razón de coquetos. ¿Qué hay más bonito que un pie pequeñito y calzado?

Para diario conservaremos este invierno el zapato americano, práctico por su resistencia y muy elegante cuando va bien barnizado y adornado de anchas cintas.

Por las noches subsiste el escaquin, sobre el cual se fija una ancha hebilla de brillante, de acero ó de plata.

Tanto rebu camiento en el calzado tenía que provocar el lujo en las medias; se hacen en ellas hermosos bordados de ricos motivos que generalmente transparentados, se embelecen con el tono de la piel. Las personas que no quieren hacer estos gastos, pueden usar medias á casalones de seda clara.

De nuevo vamos á llevar enaguas porque las faldas se hacen más amplias, pero deben ser tan ligeras que no puedan adivinarse.

El raso liberty es el tejido más empleado para este uso. La enagua completamente pegada no se lleva, porque tenía el inconveniente de entorpecer los movimientos. Prefiérese un volante á pli gues cortados, montado sobre un forro ajustado.

Para dar una pequeña nota rica y más vestida, se bordan las enaguas de un terciopelo negro donde se puede, si se quiere, formar motivos de dibujo. No hace falta decir que todas las guarniciones han de ser muy apañadas.

LOS EXTREMEÑOS

Calle del General Chacel
Despacho de carnes frescas,
embutidos y jamones
Butifarras estilo catalán, todas las noches.
Manteca destilada superior.
Lechoncillos á 2 pesetas kilo en canal

UN CABALLO

se vende. En esta Administración informarán.

Los sucesos del campo

Noticias varias

Material á Beni-Sicar

Ayer, por cuenta de la Compañía Española Minas del Rif, salió un convoy para Cala Viña, en cuyas proximidades radican las minas de hierro, que ya se están explotando.

Constaba de tiendas de campaña, herramientas, materiales de construcción y otros efectos.

Se trata de imprimir á los trabajos la mayor actividad, para que cuanto antes comience el embarque de mineral.

Ya se está procediendo al tendido de la línea telefónica entre las minas y nuestra plaza.

Comisionados al interior

No todos los comisionados marroquíes, regresaron á nuestra plaza después de la conferencia del miércoles. Dos de ellos, se internaron en el vecino campo para proseguir sus trabajos.

Los jefes de la harka garantizaron sus vidas.

En primer término se dirigirán á Tarfésit y después tratarán de ganar el campo de Alhucemas.

El Bachir se ha visto muy solicitado por los corresponsales que trataban de indagar detalles de la conferencia con los jefes de la harka.

Parece que las kábilas quieren mantener su independencia y rechazan someterse á Muley Hafid. Desean tratar con España directamente.

Ayer tarde circularon rumores muy optimistas.

Convoy

El que habíamos anunciado salió para Zeluán, escoltándole los bravos escuadrones de Lusitania y Alfonso XII.

Los ferrocarriles

Las dos Compañías mineras llevan muy adelantados los trabajos de sus respectivos ferrocarriles.

De un día á otro, quedará ultimado el tendido del paente metálico sobre el arroyo Sidi-Musa y para fines del corriente mes llegará al Atalayón la locomotora de la española.

Se calcula que antes del 15 de Enero, pedrán circular trenes entre Melilla y Nader.

El canal de la Mar-Chica

También en este punto se trabaja con mucha actividad, montando la escavadora.

Ha sido preciso, por falta de créditos, despedir algunos obreros, pero todavía quedan bastantes, ocupados en la apertura del canal de tierra.

La aprobación del presupuesto á que hacen referencia los telegramas insertos en otro lugar, indica el decidido propósito del Gobierno de llevar á cabo esa obra con la mayor rapidez posible.

Enfermos

El general Aguilera se halla muy mejorado.

Pronto marchará á Málaga para restablecerse por completo.

También ha entrado en el período de la convalecencia el comandante de Estado Mayor, ayudante del general en jefe, D. Gabriel de Morales.

Mucho lo celebramos.

Calendarios

A falta de noticias de verdadera importancia, la gente se dedica á hacer cábalas.

Ayer era prematuro cuanto se decía, pero no han de pasar muchas horas sin que todos sepamos á qué atenernos sobre el curso de la campaña.

En Alhucemas

Después de treinta días, han vuelto los moros á romper el fuego contra aquella isla.

El miércoles la artillería de la plaza cañoneó los grupos apostados en las lomas de costumbre.

El «Sevilla», que había regresado ayer de Cabo de Agua, zarpó por la tarde con rumbo á dicha plaza menor.

Atención

Compra y venta de muebles y alquileres

General Chacel, núm. 6

REINA VICTORIA

TELEGRAMAS

NOTICIAS VARIAS

Recompensas á la Marina

La «Gaceta» publica una R. O. concediendo recompensas al personal de Marina que tomó parte en el traslado y botación en Mar-Chica de la lancha de vapor «Cartagenera».

He aquí las recompensas:

Capitán de Navío D. Antonio Alonso, cruz de tercera clase del mérito Naval blanco, pensionada hasta su ascenso al empleo inmediato.

Capitán de fragata D. Ricardo Fernández, cruz de segunda clase del Mérito Naval blanco, pensionada, hasta su ascenso al empleo inmediato.

Teniente de Navío, Sr. Marqués de Cano, cruz de primera clase del Mérito Naval blanco, pensionada, hasta su ascenso.

Alférez graduado D. Antonio Cordeiro, cruz de primera clase del Mérito Naval blanco, pensionada, hasta su ascenso.

Contramaestres D. Juan Rico, Don Andrés Naira, carpintero Manuel Rico, herrero Juan Muriel, cabo de mar Celestino Pieirs, cruz de plata del Mérito Naval blanco, pensionada, durante el tiempo que permanezcan en servicio activo.

Marinero preferente Ricardo González, de primera José María Peña, José Daran, Emilio López, Cipriano Castro, soldado de infantería de Marina José Picó, y fogonero Francisco Olivero, cruz de plata del Mérito Naval blanco, pensionada. También percibirán el importe de un traje de faena.

El canal de la bocana

También publica la «Gaceta» una real orden aprobando el presupuesto alzado para la ejecución de las obras del canal de la bocana de Mar Chica.

Importa aquel 486.566,85 pesetas.

El ingeniero director de las obras ha relectado el presupuesto en cuestión, así como otro adicional, para pago de indemnizaciones.

En la citada R. O. se dispone que por el ministerio correspondiente se libre enseguida la cantidad presupuestada, á fin de que las obras no sufran demoras.

DE GUERRA

El «Diario oficial» del ministerio de la Guerra publica las siguientes disposiciones:

Destinando á la zona de León al comandante de infantería señor López Ochoa, quedando en comisión á las órdenes del general Marina.

Autorizando para contraer matrimonio al teniente D. Alfonso Pérez Leal con D.^a Amalia Prieto.

También inserta la siguiente relación de destinos:

Caballería

Comandante León, del regimiento de Treviño, al primer depósito de reserva.
Capitán Ordinar, del primer depósito de reserva, al regimiento de Treviño.

Primer teniente Arzangor, del regimiento de Alfonso XIII, al de Galicia.

Artillería

Primeros tenientes Martínez Campos y Fernández Negrete, que se hallan en comisión en Melilla, marchan á incorporarse á sus respectivos destinos.

Primeros tenientes Cases y Orive, del 8.º regimiento á la comandancia de Melilla en comisión.

Sanidad Militar

Farmacéuticos segundos Bascarán, Cortadas y Benito, á los hospitales de Melilla en comisión.

Destinando á los mismos establecimientos benéficos, 8 cabes, 20 sanitarios prácticos, y 12 enfermeros.

Ascensos

Ascendiendo el empleo inmediato al capellán mayor, Fernando Girela, y capellán segundo Moreno López.

El á comandante, al capitán del cuerpo de Inválidos D. Arcadio Padín.

La reunión de las Cortes

«El Imparcial», haciéndose eco de los rumores que circulan sobre la próxima reunión de las Cortes, dice que solo dos asuntos podrían obligar al gobierno á abrir las puertas del Parlamento: los gastos de la guerra y el aumento del contingente armado.

Respecto al primer extremo, es gara el citado periódico que el gobierno está autorizado para obtener del Consejo de Estado los créditos necesarios para hacer frente á las necesidades de la campaña.

El aumento del Ejército que los liberales consideran indispensable, especialmente en nuestras posesiones de Africa, el gobierno puede demorar su resolución hasta la reunión de nuevas Cortes, pues con las actuales—á juicio de «El Imparcial»—produciríanse graves dificultades que el Sr. Moret no puede estar dispuesto á afrontar.

Un exministro liberal, refiriéndose á los rumores que «El Imparcial» pretende desmentir, decía anoche en un importante círculo:

—Si me dicen que el Sr. Moret reune á las Cortes, no lo creeré; si me dicen que ya se han reunido, lo seguiré dudando, y si recibo la convocatoria oficial no asistiré.

ULTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestra correspondencia la Agencia Fabra

Cambios del 11

París 8'40
Londres 27'40

Los reyes á Toledo

Esta mañana á las diez, en varios automóviles preparados de antemano, marcharon á la estación los Reyes don Alfonso y don Manuel con sus respectivos séquito.

SS. MM. vestían el uniforme de general español y portugués, respectivamente.

En la estación se habían adoptado algunas precauciones.

Luego los reyes montaron en un tren especial, dirigiéndose á Toledo.

Regresarán en las últimas horas de la tarde.

Conferencia

Los agregados militar y naval de la embajada de Francia en Madrid, visitaron al ministro de Marina, con quien celebraron detenida conferencia.

La embajada mora

Los embajadores marroquíes visitaron esta tarde el Palacio del Senado, haciendo grandes elogios de la magnificencia del edificio.

Mañana visitarán el Congreso.

Á la reserva

Mañana pasará á la reserva del Estado Mayor general, el de División don Eugenio Torreblanca, actual gobernador de Tarragona.

Con este motivo se produce una vacante de general de brigada, que corresponde al ascenso en el arma de Infantería.

Empréstito

En los centros políticos de Berlín, asegúrase que el Sultán está dispuesto á negociar un empréstito con determinados banqueros franceses.

Descarrilo

Comunican de Roma que cerca de la estación de Montevello, descarriló un tren de viajeros.

Algunos coches cayeron al fondo de un barranco, que dando convertidos en astillas.

Hasta ahora sólo se habla de treinta heridos.

Créese que el número de víctimas será mayor.

Para el lugar del suceso han salido varios trenes de socorro.

La catástrofe se deba al mal estado de la vía, por causa de los temporales.

Enfermos

A bordo del vapor «Nuevo Valencia» han llegado á Almería 37 soldados enfermos procedentes de Melilla.

Durante el desembarque, cayó fuerte aguacero que dificultó bastante las operaciones.

Estas fueron dirigidas por las autoridades.

La tripulación del «Carlos V» tomó activa parte en el transporte de los enfermos.

En Toledo

Antes de la llegada de los Reyes, la policía adoptó algunas medidas de precaución, que luego resultaron innecesarias.

También fueron inspeccionadas las fondas y casas de huéspedes.

La guardia de los puestos inmediatos reconvenció en la capital.

A las doce llegó el tran régio.

Los Reyes fueron recibidos por las autoridades y numeroso público que vitoreó á los soberanos.

Desde la estación dirigiéronse á la fábrica de armas. En las calles del tránsito fueron ovacionados por la muchedumbre.

Luego visitaron la Catedral y el Alcázar.

El Rey D. Manuel quedó encantado de los monumentos artísticos que visitó.

Granada

Córdoba

Malaga

y Melilla

cuatro poblaciones muy importantes por los monumentos históricos que encierran y la bondad de su privilegiado clima. Un viaje por dichas capitales, es lo más sugestivo que puede imaginarse. Para evitar desembolsos, basta adquirir las caprichosas postales que acabamos de recibir con vistas de los edificios y lugares más notables. En objetos de escritorio tenemos cuanto se puede apetecer y advertimos que nuestras tintas son las más preferidas por los inteligentes. Libros, libretas y libritos. Para convencerse, visiten

La Española: General Chacel 4

La Cordobesa

CABRERA Y COMPAÑIA

Calle del General Chacel (Barrio de Reina Victoria)

Establecimiento de chacinas, aceites y carnes frescas, al por mayor y menor.

PROFESOR DE GUITARRA

Se dan lecciones de guitarra á domicilio. Para informes, calle Isabel la Católica núm. 5.

¡ALTO!

Nueva apertura del Establecimiento de la Compañía **DHANAMALL CHELLARAN**

Calle General Chacel

Gran Bazar indio, chino, japonés, turco, egipcio, sudanés, persó y marroquí. Artículos variados de plata

Precios muy moderados

SECCION OFICIAL

Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Hállándose desahucadas las casetas números 1 y 3 del mercado público de esta plaza, las personas que deseen ocuparlas las solicitarán por instancia del Excmo. Sr. General Presidente de esta Junta antes del día 15 del actual, expresando los artículos que ha de expendir.

Melilla 10 de Noviembre de 1909.—D. O. de S. E., el Vocal Secretario, Emilio Mármo.

EDICTO

El general Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.—Hago saber: Que en cumplimiento de lo preceptado en el art. 84 del Reglamento de esta Junta, en fin del presente año deben ser renovados mediante elección por gremios la mitad de los señores vocales del elemento civil de esta Corporación. A este efecto se han formado las listas de electores y elegibles de los gremios de Industriales y Comerciantes que son los que deben elegir vocales en el presente año. Dichas listas estarán fijadas al público en la fachada de las oficinas de esta Junta por espacio de diez días á contar de esta fecha, á fin de que las personas que tengan que solicitar cualquiera rectificación, así como la inclusión ó admisión de electores y elegibles, lo hagan por escrito dirigido al Excmo. Sr. General Presidente de esta Junta antes de las doce del día quince del actual, en la inteligencia de que para que dichas reclamaciones puedan ser atendidas deberán comprobarse documentalmente. El domingo 21 del corriente se reunirá la Junta en sesión pública á las nueve de la mañana en el local que ocupan sus oficinas, para resolver las reclamaciones presentadas, á cuya reunión se convoca á todos los interesados. Después de esta sesión se publicarán las listas definitivas con anuncio del día, hora, lugar y forma en que se verificarán las elecciones. Melilla 5 de Noviembre de 1909.—Pedro Real.—Rubricado.

NOTICIAS

Hombre al agua

El vapor francés «Muly», afectaba ayer la descarga con no poca dificultad, por causa de la fuerte marejada de Levante que reina en nuestras costas. Una lancha, atracada al costado del buque, realizaba grandes esfuerzos para recibir las mercancías consignadas á los comerciantes de esta plaza. De pronto uno de los que tripulaban la embarcación, quiso ganar la escala del buque, en el preciso momento en que una enorme ola lo separaba de la lancha, cayendo al agua y desapareciendo de la vista de sus compañeros.

Estos, con la urgencia que el caso requería, acudieron en auxilio del que corría peligro de perecer, logrando extraerlo después de grandes esfuerzos.

Al salvamento cooperaron algunos tripulantes del «Muly».

Por fortuna, la víctima de este accidente, no sufrió otro daño que el sasto y el remojón que son de suponer.

Escandalosos

Des adoradores de Baco, despues de rendirle culto en distintos templos, trataron de armar camorra por si el vino que habian consumido era de mejor ó peor calidad.

A las voces que lanzaban, acudió un agente urbano, que les recluyó en la «perrer», en donde se ignora si resudaría la conversación, tan oportunamente interrumpida.

Accidente

En el Mantelete, un cerro de bolsa atropelló á un hebreo al tratar de refugiarse en un portal inmediato.

La víctima de este accidente resultó con graves contusiones, de las que fué asistido en el puesto de socorro.

Esas basuras...

Dos vecinos del barrio hebreo, á pesar de las amonestaciones del guardia urbano encargado de la vigilancia de aquel lugar, adoraron ayer la puerta de su domicilio con algunos montones

de basuras, de los cuales se desprendía un hedor insoportable.

No hay para qué decir que los desobedientes hebreos fueron examinados con la multa de rigor en tales casos.

Atropello

En el puente de Camelias fué atropellado un sujeto por el caballo que montaba otro individuo, cuyo nombre no ignora.

El suceso careció de importancia.

El «Sevilla»

De Chafarinas regresó ayer tarde el «Sevilla», logrando con gran trabajo, desembarcar el pasaje, compuesto en su mayoría de soldados hospitalizados en aquella plaza, y que acaban de ser dados de alta.

En depósito

En el centro de policía pueden recogerse un timbre, una cartita moruna y unos documentos de un profesor veterinario, encontrados en la vía pública.

Defunción

Ayer dejó de existir la señora Dña Dolores Ruiz García, madre política de nuestro amigo D. Manuel Fernández.

La doña Carmen se confió ayer á las cinco de la tarde, asistiendo numerosas personas de todas las clases sociales.

Reciba nuestro más sentido pésame la apreciable familia de la finada.

Se alquila habitación con camas, calle de la Iglesia, 4.

Interesa

Se desean comprar una casa de 1 000 á 2 000 duros.

Dar informe, sitio y precio por cartas dirigidas al Sr. A. B. C., en esta Redacción.

El ideal

La Sra. Doña Concepción Pérez Queasa tiene el gusto de ofrecer al público melillense su nuevo establecimiento denominado

EL IDEAL

Servicio estilo francés.

PASEO DE LA MARINA, al lado de la Papelería del Sr. Guíjarro

La Española

FONDA Y RESTAURANT

Carlos de Aréllano 1-Buen Acuerdo

Aviso al público

Gran Panadería Malagueña

Desde el día de mañana queda abierto al público en la calle de Toledo número 3 y en la de Espiñán núm. 2.

ELABORACION ESMERADA

Se desea comprar una cabra de dos á tres años, recién parida. Informarán: Vasa de Rey, núm. 5. (Pabellones de Santiago).

OBJETOS PARA CAMPAÑA

Malpartida Hermanos, S. en C.

Camas, cubiertos, vasos de aluminio, platos, filtros para agua, cautimplores, mesquinitas para café, estuches neceser, utensilios de porcelana é infinitos de artículos para campaña.

Trajes de campaña confeccionados, tela para ellos, impermeables, calcines, camisas, calzoncillos, camisetas, calcetines, pañuelos de seda y algodón y las últimas novedades en tejidos de todas clases; quincalla, paquetaría, bisutería, perfumería, objetos para regalos y muebles de todas clases.

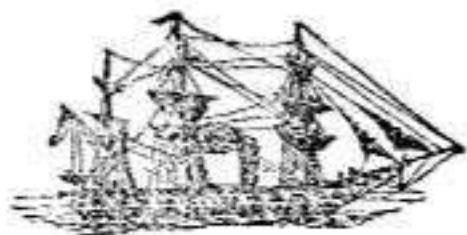
Hay que visitar el gran «Bazar El Regulador» para convencerse de sus grandes existencias y precios módicos.

Barrio Reina Victoria

Casa-Comisión
DESPACHOS
de
ADUANA

AGENCIA CABO

MÁLAGA = MELILLA



CONSIGNACIONES

Transportes combinados desde domicilio Barcelona á Muelle Melilla á precios muy económicos.—Agentes en Barcelona, Sres. Domenech y Cert Hermanos. Paseo de Colón, 17. Servicio combinado desde Muelle Málaga al de Melilla por los vapores particulares que hacen escala, y especialmente por el vapor CABO PAEZ, propiedad de la casa que hará DOS SALIDAS semanales del puerto de Málaga.

Precios y condiciones ventajosas Para más informes: Joaquín Cabo, Lorenzo Gendra, 8, Málaga

NOTA: Suplico á mis clientes que al transmitir los pedidos que han de venir por ferrocarril, hagan saber á los remitentes que las expediciones de pequeña velocidad sean facturadas á Málaga Puerto, y que, remitan los talones á mi domicilio en Málaga. También es de interés, pidan siempre la tarifa más económica para evitar sean sorprendidos por las tarifas de las compañías, que indican empalmes que conviene á la compañía expedidora con perjuicio del receptor.

Servicios de la Compañía Transatlántica Española

Línea de Filipinas

Tres viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro semanas, á saber: 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro semanas á saber: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon, y Australia.

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é islas de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 23 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Cardano, Coroy Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 8, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones mas favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

ENCUADERNACIÓN MODERNA, EN ESTA CASA

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

PASTILLAS BONALD

COLORO-BORO-SODICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthea Virilis

Poliglicerosfosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 10 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera) 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

Elixir antibacilar BONALD

— DE —

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

Banco de Cartagena

CAJE

DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Leros, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alcañete, Melilla, Ceuta, Yecla y Cádiz

Saldo anterior Ptas. 10.732.944'17

Imposiciones durante la semana 685.889'13

Suma 11.418.503'30

Reintegros 355.821'45

Saldo 11.061.681'85

Melilla 9 de Octubre de 1908.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

Gran Café YUDAR

General Rivales, junto al Casino Español

Gran surtido en Cerveza, Cognac, PUNCHES, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á la familia.

Reputación en café tostado á diario. Se sirve el exquisito chocolate Lambert

Hotel Colón—antes Asta—

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

General Margallo 26, Barrio del Polígono

La Imperial

Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2

ERRAND DEL BUEN ACUERDO

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de cartidos y taller de cortes aparados.

Sucursal Tánel de Plaza de Armas

Datos para la historia de Melilla

por

Gabriel de Morales

COMANDANTE DE ESTADO MAYOR

Se vende en esta Administración al precio de 12'50 pesetas ejemplar.